

<b>STN</b>	<b>Kvalita vody. Nomenklatúrne požiadavky na zaznamenávanie údajov o biodiverzite, taxonomické zoznamy a kľúče.</b>	<b>STN EN 16493</b>
		75 7705

Water quality - Nomenclatural requirements for the recording of biodiversity data, taxonomic checklists and keys

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/15

Obsahuje: EN 16493:2014

**120249**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2015  
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

---

ICS 07.100.20; 13.060.70

English Version

## Water quality - Nomenclatural requirements for the recording of biodiversity data, taxonomic checklists and keys

Qualité de l'eau - Exigences nomenclaturales pour l'enregistrement des données de biodiversité, les référentiels et les clés taxonomiques

Wasserbeschaffenheit - Anforderungen an die Nomenklatur für Aufzeichnungen über Biodiversitätsdaten, taxonomische Checklisten und Bestimmungsschlüssel

This European Standard was approved by CEN on 18 July 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>		Page
<b>Foreword</b> .....		<b>3</b>
<b>Introduction</b> .....		<b>4</b>
<b>1</b>	<b>Scope</b> .....	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Terms and definitions</b> .....	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Taxonomic names</b> .....	<b>6</b>
<b>3.1</b>	<b>General</b> .....	<b>6</b>
<b>3.2</b>	<b>Taxon name</b> .....	<b>6</b>
<b>3.3</b>	<b>Author citation</b> .....	<b>7</b>
<b>3.4</b>	<b>Nominate variety</b> .....	<b>8</b>
<b>3.5</b>	<b>Preferred names</b> .....	<b>8</b>
<b>3.6</b>	<b>Hybrids</b> .....	<b>9</b>
<b>3.7</b>	<b>Storage of data</b> .....	<b>9</b>
<b>Annex A (informative) Most important terms and their abbreviations used in nomenclature</b> .....		<b>10</b>
<b>Bibliography</b> .....		<b>12</b>

## Foreword

This document (EN 16493:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 230 "Water analysis", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Introduction

Assessments of ecological quality of aquatic systems are generally based on the taxonomic composition of the available, most relevant communities like macro-invertebrates, phytobenthos and phytoplankton. Consequently, the recording of taxonomic names is a major activity in hydrobiological studies. Scientific names of animals and plants should be unambiguous and unique to ensure effective communication. To achieve this goal internationally accepted rules have been established in nomenclatural codes, the most important of which is the International Code of Botanical Nomenclature (ICBN [1], from 2012 renamed ICN: International Code of Nomenclature for algae, fungi, and plants [2]) and the International Code of Zoological Nomenclature (ICZN [3]). Various editions of each of these codes exist; a new edition of the Botanical Code is published every 6 years. The unfamiliarity of most technicians and ecologists with these codes is a major cause of the abundance of problems in ecological assessments and data storage. Unambiguous exchange of data between biological databases is often impossible and recorded names are often meaningless due to inaccurate application or the complete disregard for nomenclatural rules.

This European standard, therefore, aims at providing guidance to both technicians and ecologists on the proper writing, use and interpretation of taxonomic names to allow effective scientific communication at all levels.

## 1 Scope

This European Standard describes the most relevant rules of the Botanical and Zoological Codes necessary for unequivocal recording of biodiversity in the aquatic environment. Furthermore, guidance is given on how to deal with taxonomic changes in relation to recorded taxonomic names.

NOTE A Code only affects taxonomic changes carried out in the period covered by that particular edition of the Code.

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**